

**महाराष्ट्र शासन**  
**विधी व न्याय विभाग**  
**शासन निर्णय क्रमांक: एचसीटी-५२२४/१९२/प्र.क्र. ३२/का.४**  
मादाम कामा मार्ग, हुतात्मा राजगुरु चौक,  
मंत्रालय, मुंबई ४०० ०३२.  
तारीख: २३ सप्टेंबर, २०२४.

**संदर्भ -**

१. सदस्य सचिव, एआय असिस्टेड लिगल ट्रान्सलेशन समितीचे क्र. Spl./Com/३३०/२०२४, दि. ३१/०८/२०२४ रोजीचे पत्र.
२. शासन निर्णय, समक्रमांकित, दि. १६/०७/२०२४.

**प्रस्तावना -**

मा. सर्वोच्च न्यायालयाच्या एआय असिस्टेड लिगल ट्रान्सलेशन अँडवायजरी कमिटीच्या निर्देशास अनुसरून, मा. मुंबई उच्च न्यायालयाने मा. सर्वोच्च न्यायालयाच्या तसेच मा. उच्च न्यायालयाच्या निकालांचे मराठी भाषेत भाषांतर करण्याचा उपक्रम हाती घेतला आहे. मा. सर्वोच्च न्यायालयाच्या निर्देशास अनुसरून, त्याकरीता मा. उच्च न्यायालयात e-HCR स्थापन करण्याकरीता अपील शाखेच्या आस्थापनेवर विविध संवर्गातील एकूण ४२ पदांच्या सेवा बाह्ययंत्रणेद्वारे एक वर्षाच्या कालावधीकरीता घेण्यास संदर्भाधीन दि. १६/०७/२०२४ रोजीच्या शासन निर्णयान्वये मान्यता प्रदान करण्यात आली आहे. तथापि, त्यातील मुख्य संपादक, संपादक, उपसंपादक आणि सहायक संपादक ही पदे बाह्ययंत्रणेद्वारे उपलब्ध करण्यास अडचण निर्माण होत असल्याने, सदर पदांच्या सेवा वर्तमानपत्रात जाहीरात देऊन त्याद्वारे कंत्राटी तत्वावर घेण्यास मान्यता देण्याची विनंती उच्च न्यायालय प्रशासनाने उपरोक्त संदर्भाधीन पत्रान्वये शासनास केली आहे. उच्च न्यायालय प्रशासनाचा सदर प्रस्ताव शासनाच्या विचाराधीन होता.

**शासन निर्णय -**

मा. सर्वोच्च न्यायालयाच्या तसेच मा. उच्च न्यायालयाच्या निकालांचे मराठी भाषेत भाषांतर करण्याच्या उपक्रमाकरीता, मा. उच्च न्यायालयात Online Bilingual Journal (e-HCR) स्थापन करण्यासाठी एकूण ४२ मनुष्यबळाच्या सेवा, एक वर्ष कालावधीकरीता बाह्ययंत्रणेद्वारे घेण्यास व त्याअनुषंगाने येणाऱ्या अंदाजित खर्चास संदर्भाधीन दि. १६/०७/२०२४ रोजीच्या शासन निर्णयान्वये मान्यता प्रदान करण्यात आली आहे.

२. सदर शासन निर्णयातील परिच्छेद १ येथील तत्क्यातील अनुक्रमांक १ ते ४ येथे नमूद मुख्य संपादक, संपादक, उप संपादक आणि सहायक संपादक ह्या संवर्गाच्या एकूण १३ पदांच्या

सेवा बाहयंत्रणेऐवजी वर्तमानपत्रात जाहीरात देऊन, त्याद्वारे कंत्राटी तत्वावर घेण्यास याद्वारे **एक विशेष बाब** म्हणून मान्यता देण्यात येत आहे.

३. कंत्राटी तत्वावर घेण्यात येणाऱ्या अश्या सेवांचे कोणतेही उत्तरदायित्व शासनावर राहणार नाही. तसेच संदर्भाधीन दि. १६/०७/२०२४ रोजीच्या शासन निर्णयातील इतर तरतूदी पूर्वीप्रमाणेच लागू राहतील.

४. सदर शासन निर्णय वित्त विभागाच्या अनौपचारिक संदर्भ क्र.१०६८/व्यय-५, दि. १३/०९/२०२४ व अनौसं क्र. ५८४/आपुक २४, दि.१९/०९/२०२४ अन्वये प्राप्त त्या विभागाच्या सहमतीने तथा सक्षम प्राधिकाऱ्याच्या मान्यतेने निर्गमित करण्यात येत आहे.

५. सदर शासन निर्णय महाराष्ट्र शासनाच्या [www.maharashtra.gov.in](http://www.maharashtra.gov.in) या संकेतस्थळावर उपलब्ध करण्यात आला असून त्याचा संकेतांक २०२४०९२३१२३४४८४०१२ असा आहे. हा आदेश डिजिटल स्वाक्षरीने साक्षांकित करून काढण्यात येत आहे.

महाराष्ट्राचे राज्यपाल यांच्या आदेशानुसार व नावाने.

( विलास वसंत गायकवाड )

विधि सल्लागार-नि-सह सचिव, महाराष्ट्र शासन

प्रत,

१. मा. उप मुख्यमंत्री यांचे खाजगी सचिव, मंत्रालय, मुंबई.
२. महाप्रबंधक, उच्च न्यायालय, मुंबई, मुंबई. (ई-मेलद्वारे)
३. सदस्य सचिव, एआय असिस्टेड लिगल ट्रान्सलेशन समिती, उच्च न्यायालय, मुंबई. (ई-मेलद्वारे)
४. प्रबंधक (वित्त व अर्थसंकल्प), अपील शाखा, उच्च न्यायालय, मुंबई.
५. महालेखापाल (लेखापरीक्षा व लेखा अनुज्ञेयता), महाराष्ट्र-एक, मुंबई.
६. अधिदान व लेखा अधिकारी, मुंबई.
७. निवासी लेखा परीक्षा अधिकारी, मुंबई.
८. वित्त विभाग, व्यय ५/आ.पु.क. कक्ष, मंत्रालय, मुंबई.
९. कार्यासन अधिकारी, का.२३/२४, विधि व न्याय विभाग, मंत्रालय, मुंबई.
१०. निवड नस्ती.